**浙江大学国际联合商学院对外交流申请表**

**ZIBS International Exchange Application form**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 学 号  Student ID |  | 姓 名  Name |  | 性 别  Gender | |  | （照片） |
| 出生日期  Date of birth |  | 专 业  Major |  | 年级  Grade | |  |
| 导师  Supervisor |  | 邮 箱  EMAIL |  | 联系电话  Tel. | |  | |
| 本人通讯地址  Contact Address |  | | | | 已获得学分数  Credits already earned | |  |
| 申请项目Application Program: |  | | | | | |  |
| 奖励与突出表现  Awards and Outstanding Performance | |  | | | | | |
| 工作与实践经历  Working Experience and Practice | |  | | | | | |
| 语言证明  Language certificate | |  | | | | | |
| 是否参与过任何学校/学院组织的对外交流项目，项目名称  Have you participated in any foreign exchange programs organized by the university/college? ; Program name | |  | | | | | |
| 联系人  Contact Person | | | | | | | |
| 姓名  Name | 与本人关系  Relationship | | 在何单位工作、任何职务  Work and Position | | | | 联系电话  Tel. |
|  |  | |  | | | |  |
|  |  | |  | | | |  |
| 申请理由  Reasons for Application | |  | | | | | |
| 导师意见  Supervisor’s Comments | | 签名 Signature: | | | | | |

国际联合商学院海外游学承诺书

Letter of Commitment for ZIBS Overseas Study

1. 本人自愿遵守浙江大学以及浙江大学国际联合商学院关于学生出国（出境）交流管理的相关规定，并愿承担相应责任。

I voluntarily abide by the relevant regulations of Zhejiang University and Zhejiang University International Joint Business School on students' exchange abroad (outbound) management, and I am willing to assume the corresponding responsibilities.

1. 本人已通知家长（或配偶）和本人导师(如有)此次出国（出境）交流事宜，并征得其同意。

I have informed my parents (or spouse) and my mentor (if any) about the exchange abroad (outbound) and obtained their consent.

1. 本人完全了解自己的身体情况，确认个人身体与心理健康状况良好，可以出国（境）

I fully understand my physical condition and confirm that I am in good physical and mental health and can go abroad (exit).

1. 本人已阅读国际交流项目通知中的相关要求，保证遵守浙江大学关于学籍、教务管理的相关规定。本人已就出国交流事宜与项目组进行了充分沟通。如因出国（出境）交流影响成绩、学分、学籍、毕业、学位等，本人承担全部后果。

I have read the relevant requirements in the notice of international exchange program, and I promise to comply with the relevant regulations of Zhejiang University on student status and educational administration. I have fully communicated with the ZIBS Program about overseas exchange. I shall bear all the consequences if my grades, credits, school status, graduation and degree are affected by my exchange abroad.

1. 本人承诺出国（出境）交流期间，保证自觉维护浙江大学学生形象，积极、认真参与交流校方组织的各项课程与活动，完成交流项目的各项要求。I promise to consciously maintain the student image of Zhejiang University, actively and seriously participate in various courses and activities organized by the school, and complete the requirements of the exchange program during my overseas exchange (outbound).
2. 本人承诺按照交流规定时间安排行程、进行交流并按期回国。

I promise to arrange my trip and exchange with you in accordance with the time specified in the exchange and return to China as scheduled.

1. 本人回国后将提供交流报告、照片、成绩单等相关证明材料，符合条件允许转换相应学分。

After returning to China, I will provide exchange reports, photos, transcripts and other relevant certification materials. If qualified, I will be allowed to transfer corresponding credits.

承诺人 Promiser(hand signature):

年Y 月M 日D